

Renault Slovensko, spol. s r.o.

**DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA
O OVERENÍ SÚLADU
VÝROČNEJ SPRÁVY S ÚČTOVNOU
ZÁVIERKOU V ZMYSLE ZÁKONA
Č. 540/2007 Z.Z. § -U 23 ODSEK 5**

31. DECEMBER 2013

RENAULT SLOVENSKO, spol. s r.o.

VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2013

Bratislava 30. mája 2014

OBSAH

I.	VŠEOBECNÉ ÚDAJE O SPOLOČNOSTI	2
II.	SPRÁVA KONATEĽA O VÝVOJI PODNIKANIA V ROKU 2013.....	2
	DISTRIBUČNÁ SIET'	2
	OBCHODNÉ VÝSLEDKY	2
	FINANČNÉ VÝSLEDKY	4
	NÁVRH NA ROZDELENIE ZISKU	4
	UDALOSTI OSOBITNÉHO VÝZNAMU, KTORÉ NASTALI PO SKONČENÍ ÚČTOVNÉHO OBDOBIA	4
	NÁKLADY NA VÝSKUM A VÝVOJ	4
	VPLYV ČINNOSTI ÚČTOVNEJ JEDNOTKY NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A ZAMESTNANOSŤ	4
	NADOBUDNUTÉ VLASTNÉ OBCHODNÉ PODIELY A AKCIE, DOČASNÉ LISTY A OBCHODNÉ PODIELY MATERSKEJ ÚČTOVNEJ JEDNOTKY	4
	ORGANIZAČNÉ ZLOŽKY V ZAHRANIČÍ	4
	PERSPEKTÍVY PRE ROK 2014	5
III.	ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA ZA ROK 2013	6
IV.	SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA	7

I. VŠEOBECNÉ ÚDAJE O SPOLOČNOSTI

Spoločnosť Renault Slovensko, spol. s r.o., (ďalej len „**spoločnosť**“) vznikla 19. decembra 1997 zápisom do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I. a svoju operačnú činnosť zahájila 1. januára 1998. Rok 2013 bol teda šestnástym rokom jej pôsobenia.

Od 15. mája 2008 spoločnosť sídli na adrese: Einsteinova 24, 851 01 Bratislava, Slovenská republika.

Od 1. septembra 2005 bolo v záujme zvyšovania efektívnosti a posilnenia postavenia značiek RENAULT a DACIA na českom a slovenskom trhu vytvorené spoločné Teritórium Česká republika – Slovensko podliehajúce jednotnému vedeniu. Spoločnosť Renault Česká republika, a. s., tak od uvedeného dňa zabezpečuje funkcie „back-office“ (marketing, obchodná politika, riadenie popredajných služieb a ľudských zdrojov) taktiež pre spoločnosť. Od 1. januára 2007 bola vecná pôsobnosť teritória rozšírená aj na kontrolu riadenia a oblasť informačných technológií a od 1. júla 2007 taktiež na oblasť účtovníctva.

Od 1. júla 2008 bolo teritórium územne rozšírené aj o Maďarskú republiku a pokrýva tieto oblasti aktivít: administratívne a finančné riadenie, riadenie kvality a služieb, marketing, riadenie organizácie a technického zabezpečenia (informatika).

V roku 2013 spoločnosť zamestnávala 17 osôb.

V rámci ďalšieho zefektívnenia činnosti skupiny RENAULT bolo s účinnosťou od 1. júla 2013 vytvorené nové rozšírené teritórium pod názvom „Territoire EAST“ so spoločným managementom v Poľskej republike.

II. SPRÁVA KONATEĽA O VÝVOJI PODNIKANIA V ROKU 2013

DISTRIBUČNÁ SIETĚ

Aj v roku 2013 dosahovala distribučná a servisná sieť vytvorená spoločnosťou vynikajúce pokrytie územia Slovenska. Deväť koncesionárov, jeden autorizovaný zmluvný opravca, pätnásť zmluvných partnerov a štyri vedľajšie prevádzkarne vytvárajú dve obchodné zóny: Východ a Západ.

V roku 2013 bola uzatvorená koncesionárska zmluva so spoločnosťou Auto Ideál s.r.o. a bola ukončená koncesionárska zmluva so spoločnosťou ISTROS, a.s. a zrušená vedľajšia prevádzkareň spoločnosti Tempus – Car s.r.o. v Prešove. V roku 2013 bola tiež ukončená spolupráca s partnerskou spoločnosťou IZSÁK Company, s.r.o. a ATAP, spol. s r.o.

Z hľadiska hustoty pokrytia územia je sieť RENAULT jednou z najefektívnejších v republike. Všetci koncesionári ako aj väčšina zmluvných partnerov distribuuje okrem vozidiel RENAULT súčasne aj vozidlá DACIA.

OBCHODNÉ VÝSLEDKY

Rok 2013 bol pre spoločnosť úspešný, aj keď celový podiel na trhu oproti roku 2012 klesol o 0,5% na podiel 7,8 % (Renault 4,5 % a Dacia 3,3 %), spoločnosť si zachovala výsledné umiestnenie v rámci slovenského automobilového trhu.

Celkovo s 3 223 prihlásenými vozidlami značky RENAULT dosiahla značka RENAULT ôsme miesto na trhu s podielom 4,5 %, čo predstavuje pokles podielu o 1,7% oproti roku 2012.

Značka DACIA s 2 325 prihlásenými vozidlami a podielom si značne oproti roku 2012 polepšila a zvýšila svoj podiel na trhu o 1,2% na 3,3 % a skončila tak na dvanástom mieste, teda o 5 priečok vyššie ako v minulom roku.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje vývoj počtu zaregistrovaných osobných a úžitkových automobilov v danom roku na dopravnom inšpektoráte (polícia).

Registrace OA + UV 2012 – 2013

<i>Celkom</i>	2012	2013	<i>Evolucia</i>	<i>Podiel na trhu</i>	Δ pen vs 2012
1 ŠKODA	15 457	13 258	-14%	18,7%	-2,1 pts
2 Volkswagen	6 807	6 873	+1%	9,7%	+0,5 pts
3 HYUNDAI	4 686	5 338	+14%	7,5%	+1,2 pts
4 PEUGEOT	4 759	5 020	+5%	7,1%	+0,7 pts
5 KIA	5 398	4 979	-8%	7,0%	-0,3 pts
6 Citroën	3 102	3 869	+25%	5,4%	+1,3 pts
7 OPEL	3 059	3 487	+14%	4,9%	+0,8 pts
8 RENAULT	4 616	3 223	-30%	4,5%	-1,7 pts
9 SUZUKI	2 431	2 772	+14%	3,9%	+0,6 pts
10 FORD	2 389	2 474	+4%	3,5%	+0,3 pts
11 MERCEDES-BENZ	2 013	2 340	+16%	3,3%	+0,6 pts
12 DACIA	1 570	2 325	+48%	3,3%	+1,2 pts
13 FIAT	2 727	2 264	-17%	3,2%	-0,5 pts
14 TOYOTA	2 074	2 244	+8%	3,2%	+0,4 pts
15 BMW	2 204	1 639	-26%	2,3%	-0,7 pts
16 AUDI	1 730	1 427	-18%	2,0%	-0,3 pts
Skupina Renault + Dacia	6 186	5 548	-10%	7,8%	-0,5 pts
TRH OA	69 268	66 000	-5%	92,9%	
TRH UV	5 103	5 075	-1%	7,1%	
TRH OA + UV	74 371	71 075	-4%	100,0%	

Zdroj: ZAP, vlastné spracovanie

V predaji náhradných dielov (okrem predaja náhradných dielov na záručné opravy) sme zaznamenali pokles, ktorý bol hlavne spôsobený poklesom obratu karosárskych dielov, stále vyššou kvalitou vozidiel, nižším priemerným nájazdom kilometrov klientov Renault a Dacia a tiež v dôsledku nižšej miery nehodovosti na Slovensku.

FINANČNÉ VÝSLEDKY

V roku 2013 spoločnosť predala 5 465 vozidiel (z toho 2 891 vozidiel značky RENAULT a 2 574 vozidiel značky DACIA).

V roku 2013 dosiahla spoločnosť obrat 61 537 673 EUR, čo predstavuje pokles o 13,7 % v porovnaní s rokom 2012. Spoločnosť v roku 2013 dosiahla obchodnú maržu vo výške 9 493 835 EUR, čo predstavuje v porovnaní s rokom 2012 zvýšenie o 19,3 %.

Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti bol 1 837 tis. EUR, teda 2,99 % z obratu. Výsledok hospodárenia po zdanení dosiahol 1 284 tis. EUR, teda 2,09 % z obratu.

Spoločnosť mala za rok 2013 daňovú povinnosť z titulu dane z príjmov z bežnej činnosti vo výške 554 tis. EUR.

NÁVRH NA ROZDELENIE ZISKU

Celý zisk dosiahnutý v roku 2013 navrhujeme vyplatiť jedinému spoločníkovi.

UDALOSTI OSOBITNÉHO VÝZNAMU, KTORÉ NASTALI PO SKONČENÍ ÚČTOVNÉHO OBDOBIA

Po skončení účtovného obdobia spoločnosť nezaznamenala žiadne mimoriadne udalosti.

NÁKLADY NA VÝSKUM A VÝVOJ

Spoločnosť sa na výskume a vývoji priamo nepodieľa. Náklady v tejto oblasti teda spoločnosť nemá.

VPLYV ČINNOSTI ÚČTOVNEJ JEDNOTKY NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A ZAMESTNANOSŤ

Spoločnosť si plní povinnosti, ktoré pre ňu vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úsekoch ochrany životného prostredia a zamestnanosti.

NADOBUDNUTÉ VLASTNÉ OBCHODNÉ PODIELY A AKCIE, DOČASNÉ LISTY A OBCHODNÉ PODIELY MATERSKEJ ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Žiadne.

ORGANIZAČNÉ ZLOŽKY V ZAHRANIČÍ

Žiadne.

PERSPEKTÍVY PRE ROK 2014

Podľa ostatných predpokladov očakáva spoločnosť v roku 2014 stagnáciu vnútorného trhu a s tým spojený rovnaký predaj automobilov RENAULT a DACIA.

Kľúčovými modelmi pre udržanie pozície na slovenskom trhu budú pre značku RENAULT nové Clio a Clio GrandTour a Nový Captur, uvedené na trh v 1. polovici roku 2013 a pre značku DACIA v roku 2013 kompletne obnovená celá modelová rada, pričom najviac by sa mal predaj opierať o modely Sandero, Logan MCV a Duster.

V oblasti predaja náhradných dielov sa očakáva obdobná situácia ako v roku 2013.

Vyhlasujem, že údaje uvedené vo výročnej správe a jej jednotlivých súčiastiach zodpovedajú skutočnosti a žiadne podstatné okolnosti týkajúce sa spoločnosti neboli opomenuté či skreslené.

Bratislava 30. mája 2014



Richard Evanson
konateľ a generálny riaditeľ

III. ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA ZA ROK 2013

Renault Slovensko, spol. s r.o.

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
A ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA**

31. DECEMBER 2013

Renault Slovensko, spol. s r.o.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Spoločníkovi a konateľovi spoločnosti Renault Slovensko, spol. s r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Renault Slovensko, spol. s r.o. (ďalej len „spoločnosť“), ktorá zahŕňa súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných postupov a iné doplňujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej závierky v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán spoločnosti považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní splňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahŕňa vykonanie auditorských postupov s cieľom získať auditorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej závierke. Výber auditorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná závierka obsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítor posudzuje vnútorné kontroly spoločnosti týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej závierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol spoločnosti je navrhnúť vhodné auditorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na účinnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti účtovných odhadov štatutárneho orgánu spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané auditorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

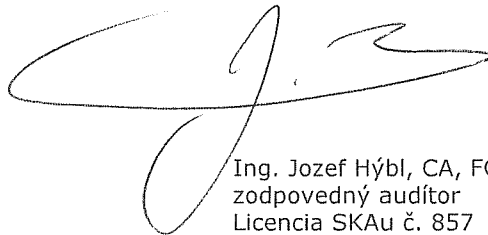
Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Renault Slovensko, spol. s r.o. k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve.

Bratislava 1. apríla 2014



Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014



Ing. Jozef Hýbl, CA, FCCA, DipIFR
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 857

Súvaha ÚČ POD 1 - 01

Príloha č. 1 k opatreniu č. MF/25947/2010-74
Príloha č. 1 k opatreniu č. 4455/2003-92

SÚVAHA **k 31. decembru 2013** (v celých eurách)

Účtovná závierka

Účtovná závierka

☒ - riadna
☐ - mimoriadna

☒ - zostavená
☐ - schválená

(vyznačí sa X)

Daňové identifikačné číslo

2 0 2 0 2 6 9 4 4 9

IČO

3 5 7 3 6 0 0 3

SK NACE

4 5 . 1 1 . 0

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

R e n a u l t S l o v e n s k o , s p o l . s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

E i n s t e i n o v a

Číslo

2 4

PSČ

8 5 1 0 1

Obec

B r a t i s l a v a

Číslo telefónu

+ 4 2 0 / 2 2 2 3 3 9 3 3

Číslo faxu

+ 4 2 0 / 2 2 2 3 3 9 3 6 6

E-mailová adresa

b l a n k a . t o p k o v a @ r e n a u l t . c z

Zostavená dňa: # 1.4.2014	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválená dňa:			

Renault Slovensko, spol. s r.o., DIČ: 2020269449
Súvaha k 31. decembru 2013

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	č.r. c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto 1 (časť 1) (v eurách)	Korekcia 1 (časť 2) (v eurách)	Netto 2 (v eurách)	Netto 3 (v eurách)
	Spolu majetok (r. 002 + r. 030 + r. 061)	001	15 064 513	739 494	14 325 019	12 837 049
A.	Neobežný majetok (r. 003 + r. 011 + r. 021)	002	1 170 536	356 652	813 884	450 402
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003	4 387	3 929	458	1 150
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004	-	-	-	-
A.I.2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	2 314	2 314	-	-
A.I.3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006	2 073	1 615	458	1 150
A.I.4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007	-	-	-	-
A.I.5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008	-	-	-	-
A.I.6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009	-	-	-	-
A.I.7.	Poskytnuté preddávky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010	-	-	-	-
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011	1 166 149	352 723	813 426	449 252
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	-	-	-	-
A.II.2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	22 238	8 006	14 232	15 347
A.II.3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) - /082, 092A/	014	1 143 911	344 717	799 194	433 905
A.II.4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015	-	-	-	-
A.II.5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016	-	-	-	-
A.II.6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017	-	-	-	-
A.II.7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	-	-	-	-
A.II.8.	Poskytnuté preddávky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019	-	-	-	-
A.II.9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020	-	-	-	-
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)	021	-	-	-	-
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022	-	-	-	-
A.III.2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023	-	-	-	-
A.III.3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024	-	-	-	-
A.III.4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025	-	-	-	-
A.III.5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026	-	-	-	-
A.III.6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027	-	-	-	-
A.III.7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028	-	-	-	-
A.III.8.	Poskytnuté preddávky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029	-	-	-	-
B.	Obežný majetok (r. 031+ r. 038 + r. 046 + r. 055)	030	13 822 347	382 842	13 439 505	12 332 214
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031	964 507	21 088	943 419	1 740 738
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	-	-	-	-
B.I.2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033	-	-	-	-
B.I.3.	Výrobky (123) - 194	034	-	-	-	-
B.I.4.	Zvieratá (124) - 195	035	-	-	-	-
B.I.5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036	964 507	21 088	943 419	1 740 738
B.I.6.	Poskytnuté preddávky na zásoby (314A) - 391A	037	-	-	-	-
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038	1 009 187	-	1 009 187	1 600 842
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039	-	-	-	-
B.II.2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040	-	-	-	-
B.II.3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041	-	-	-	-
B.II.4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042	-	-	-	-
B.II.5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043	-	-	-	-
B.II.6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044	-	-	-	-
B.II.7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045	1 009 187	-	1 009 187	1 600 842
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046	4 446 585	361 754	4 084 831	7 038 369
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	696 271	361 754	334 517	1 083 691
B.III.2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048	-	-	-	-
B.III.3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049	-	-	-	-
B.III.4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050	1 914 904	-	1 914 904	5 953 911
B.III.5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051	-	-	-	-
B.III.6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052	-	-	-	-
B.III.7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345 346, 347) - 391A	053	779 748	-	779 748	-
B.III.8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	1 055 662	-	1 055 662	767
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	7 402 068	-	7 402 068	1 952 265
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	4 084	-	4 084	7 218
B.IV.2.	Účty v bankách (221A, 22X +/-261)	057	7 397 984	-	7 397 984	1 945 047
B.IV.3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058	-	-	-	-
B.IV.4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059	-	-	-	-
B.IV.5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060	-	-	-	-
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	71 630	-	71 630	54 433
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062	-	-	-	-
C.2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	71 629	-	71 629	54 433
C.3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064	1	-	1	-
C.4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065	-	-	-	-

Renault Slovensko, spol. s r.o., DIČ: 2020269449

Súvaha k 31. decembru 2013

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	č.r. c	Bežné účtovné obdobie 5 (v eurách)	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 6 (v eurách)
	Spolu vlastné imanie a záväzky (r. 067 + r. 088 + r. 121)	066	14 325 019	12 837 049
A.	Vlastné imanie (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087)	067	1 484 404	1 064 492
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až r. 072)	068	182 567	182 567
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	182 567	182 567
A.I.2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070	-	-
A.I.3.	Zmena základného imania +/- 419	071	-	-
A.I.4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072	-	-
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až r. 079)	073	-	-
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074	-	-
A.II.2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	-	-
A.II.3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076	-	-
A.II.4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077	-	-
A.II.5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	078	-	-
A.II.6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení (+/- 416)	079	-	-
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	18 257	18 257
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	18 257	18 257
A.III.2.	Nedeliteľný fond (422)	082	-	-
A.III.3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083	-	-
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov (r. 085 + r. 086)	084	-	251 552
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	-	251 552
A.IV.2.	Neuhrazená strata minulých rokov (/-/429)	086	-	-
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	1 283 580	612 116
B.	Záväzky (r. 089 + r. 094 + r. 106 + r. 117+ r. 118)	088	12 840 615	11 769 648
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	5 047 222	6 772 603
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090	-	-
B.I.2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	-	-
B.I.3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092	-	-
B.I.4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	5 047 222	6 772 603
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	10 269	10 133
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095	-	-
B.II.2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096	-	-
B.II.3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097	-	-
B.II.4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098	-	-
B.II.5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099	-	-
B.II.6.	Dlhodobé prijaté preddávky (475A)	100	-	-
B.II.7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101	-	-
B.II.8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102	-	-
B.II.9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	10 269	10 133
B.II.10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104	-	-
B.II.11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	-	-
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	7 783 124	4 986 912
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	6 382 967	3 094 454
B.III.2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108	-	-
B.III.3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	54 683	73 088
B.III.4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110	-	-
B.III.5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111	-	-
B.III.6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112	-	-
B.III.7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	5 975	4 565
B.III.8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	-	-
B.III.9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	1 339 499	1 814 805
B.III.10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	-	-
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	117	-	-
B.V.	Bankové úvery (r. 119 + r. 120)	118	-	-
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119	-	-
B.V.2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	-	-
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	-	2 909
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122	-	-
C.2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123	-	2 909
C.3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124	-	-
C.4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	-	-

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

k 31. decembru 2013
(v celých eurách)

Účtovná závierka

☒ - riadna
☐ - mimoriadna

Účtovná závierka

☒ - zostavená
☐ - schválená

(vyznačí sa X)

Daňové identifikačné číslo

2 0 2 0 2 6 9 4 4 9

IČO

3 5 7 3 6 0 0 3

SK NACE

4 5 . 1 1 . 0

Za obdobie

 Mesiac Rok
 od 0 1 2 0 1 3

do 1 2 2 0 1 3

 Bezprostredne
 predchádzajúce
 obdobie

od 0 1 2 0 1 2

do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

R e n a u l t S l o v e n s k o , s p o l . s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

E i n s t e i n o v a

Číslo

2 4

PSČ

8 5 1 0 1

Obec

B r a t i s l a v a

Číslo telefónu

+ 4 2 0 / 2 2 2 3 3 9 3 3

Číslo faxu

+ 4 2 0 / 2 2 2 3 3 9 3 6

E-mailová adresa

b l a n k a . t o p k o v a @ r e n a u l t . c z

Zostavená dňa: <i>1.4.2014</i>	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválená dňa:			

Renault Slovensko, spol. s r.o., DIČ: 2020269449
Výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra 2013

Ozna- čenie a	TEXT b	č.r. c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			4 (v eurách)	5 (v eurách)
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01	61 423 554	71 190 238
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02	51 929 719	63 231 677
+	Obchodná marža (r. 01 - r. 02)	03	9 493 835	7 958 561
II.	Výroba (r. 05 + r. 06 + r. 07)	04	114 119	101 256
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	114 119	101 256
II.2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	-	-
II.3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	-	-
B.	Výrobná spotreba (r. 09 + r. 10)	08	6 877 760	7 076 429
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	302 737	423 628
B.2.	Služby (účtová skupina 51)	10	6 575 023	6 652 801
+	Pridaná hodnota (r. 03 + r. 04 - r. 08)	11	2 730 194	983 388
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až r. 16)	12	816 490	751 628
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	591 409	566 394
C.2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	-	-
C.3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	197 275	168 170
C.4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	27 806	17 064
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	22 248	16 027
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	116 583	243 921
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	589 948	683 119
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	559 467	671 960
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/- 547)	21	210 516	-
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	82 406 236	99 331 130
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	81 780 623	98 470 743
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-) (697)	24	-	-
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-) (597)	25	-	-
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r. 11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r. 25)	26	2 220 451	843 358
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27	-	-
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28	-	-
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku (r. 30 + r. 31 + r. 32)	29	-	-
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30	-	-
VII.2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31	-	-
VII.3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32	-	-
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33	-	-
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34	-	-
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35	-	-
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36	-	-
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37	-	-
X.	Výnosové úroky (662)	38	74	3 969
N.	Nákladové úroky (562)	39	380 499	361 409
XI.	Kurzové zisky (663)	40	580	911
O.	Kurzové straty (563)	41	1 350	2 308
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42	-	-
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	2 080	4 402
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44	-	-
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45	-	-
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (-r. 44) - (-r. 45)	46	(383 275)	(363 239)
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením (r. 26 + r. 46)	47	1 837 176	480 119
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti (r. 49 + r. 50)	48	553 596	(131 997)
S.1.	- splatná (591, 595)	49	(38 057)	628 167
S.2.	- odložená (+/- 592)	50	591 653	(760 164)
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení (r. 47 - r. 48)	51	1 283 580	612 116
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52	-	-
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53	-	-
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením (r. 52 - r. 53)	54	-	-
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti (r. 56 + r. 57)	55	-	-
U.1.	- splatná (593)	56	-	-
U.2.	- odložená (+/- 594)	57	-	-
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení (r. 54 - r. 55)	58	-	-
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 47 + r. 54)	59	1 837 176	480 119
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60	-	-
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 51 + r. 58 - r. 60)	61	1 283 580	612 116

Poznámky Úč POD 3 - 04

POZNÁMKY
individuálnej účtovnej závierky
zostavenej k 31. decembru 2013

v ☐ - eurocentochv ☒ - celých eurách *)

Za obdobie

od mesiac rok
01 2013do mesiac rok
12 2013Za bezprostredne
predchádzajúce obdobieod mesiac rok
01 2012do mesiac rok
12 2012

Dátum vzniku účtovnej jednotky

19 12 1997

Účtovná závierka

☒ - riadna
☐ - mimoriadna
☐ - priebežná

Účtovná závierka

☒ - zostavená
☐ - schválená

IČO

35736003

DIČ

2020269449

Kód SK NACE

45 . 11 . 0

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

Renault Slovensko, spol. s r. o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

Einsteinova

Číslo

24

PSČ

85101

Názov obce

Bratislava

Číslo telefónu

+420 / 22233933

Číslo faxu

+420 / 22233936

E-mailová adresa

blanka.topkova@renault.cz

Zostavená dňa: <i>1.1.2014</i>	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválená dňa:	<i>Topkova</i>	<i>Topkova</i>	<i>Topkova</i>

*) Vyznačuje sa krížikom



Poznámka:

V poznámkach sa uvádzajú informácie ustanovené opatrením o obsahu poznámok k individuálnej účtovnej závierke, pre ktoré má účtovná jednotka obsahovú náplň. Všetky údaje a informácie uvedené v týchto poznámkach vychádzajú z účtovníctva a nadväzujú na individuálne účtovné výkazy. Hodnotové údaje sú uvedené v eurocentoch alebo celých eurách (pokiaľ nie je uvedené inak). Čísla uvedené za položkou v zátvorkách alebo v stĺpcoch sú odvolávky na riadok alebo stĺpec príslušného výkazu (súvaha alebo výkaz ziskov a strát).

I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1. Základné údaje o spoločnosti

Obchodné meno a sídlo	Renault Slovensko, spol. s r. o. Einsteinova 24, 851 01 Bratislava
Dátum založenia	2. novembra 1997
Dátum vzniku (podľa obchodného registra)	19. decembra 1997
Hospodárska činnosť	Nákup a predaj áut, ojazdených áut, náhradných dielov a príslušenstva.

2. Zamestnanci

Názov položky	2013	2012
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	17	17
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	16	17
z toho: vedúci zamestnanci	1	1

3. Neobmedzené ručenie

RENAULT Slovensko, spol. s r. o., (ďalej len „spoločnosť“) nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v žiadnej inej spoločnosti.

4. Právny dôvod zostavenia účtovnej závierky

Táto účtovná závierka je riadna individuálna účtovná závierka spoločnosti RENAULT Slovensko, spol. s r. o. a bola zostavená za účtovné obdobie od 1. januára do 31. decembra 2013 podľa slovenských právnych predpisov, a to zákona o účtovníctve a postupov účtovania pre podnikateľov.

Účtovná závierka je zostavená na všeobecné použitie. Informácie v nej uvedené nie je možné použiť na účely akéhokoľvek špecifického používateľa ani na posúdenie jednotlivých transakcií. Používatelia účtovnej závierky by sa pri rozhodovaní nemali spoliehať na túto účtovnú závierku ako jediný zdroj informácií.

5. Schválenie účtovnej závierky za rok 2012

Účtovnú závierku spoločnosti RENAULT Slovensko, spol. s r. o., za rok 2012 schválilo riadne valné zhromaždenie, ktoré sa konalo v júni 2013 v Schiphol Rijk.

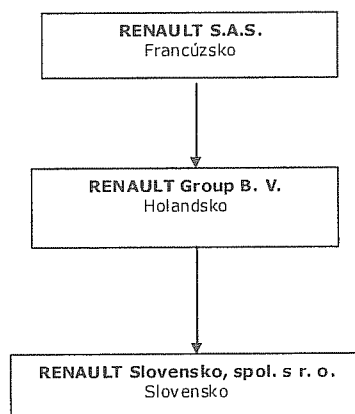
6. Členovia orgánov spoločnosti

Orgán	Funkcia	Meno
	konateľ	Richard Evanson
Prokuristi	riaditeľ Renault Italia	Bernard Chrétien

7. Štruktúra spoločníkov a ich podiel na základnom imaní

Spoločník	Podiel na základnom imaní		Hlasovacie práva v %	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na základnom imaní v %
	v tis. eurách	v %		
Renault Group B.V., Amsterdam, Holandsko	183	100	100	-
Spolu	183	100		-

8. Konsolidovaná účtovná závierka



Spoločnosť RENAULT Slovensko, spol. s r. o., je dcérskou spoločnosťou spoločnosti Renault Group B. V. so sídlom v Holandsku, Boeingavenue 275, 119 PD Schiphol Rijk, ktorá má 100 %-ný podiel na jej základnom imaní. Materská spoločnosť Renault Group B. V. je nepriamou dcérskou spoločnosťou RENAULT S.A.S. (Société par Actions Simplifiées) so sídlom vo Francúzsku, Boulogne Billancourt, F-92109.

Spoločnosť RENAULT S.A.S. zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za všetky skupiny podnikov konsolidovaného celku RENAULT.

Spoločnosť Renault Group B. V. zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za bezprostredne konsolidovanú skupinu podnikov.

Konsolidované účtovné závierky sú zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva a sú uložené v sídle spoločností, ktoré ich zostavujú.

II. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

1. Spoločnosť uplatňuje účtovné princípy a postupy účtovania v súlade so zákonom o účtovníctve a s postupmi účtovania pre podnikateľov, ktoré platia v Slovenskej republike. Účtovníctvo sa vedie v peňažných jednotkách slovenskej meny, t. j. v eurách.
2. Účtovná závierka za rok 2013 bola spracovaná za predpokladu nepretržitého pokračovania činnosti.
3. Účtovníctvo sa vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.
4. Pri oceňovaní majetku a záväzkov sa uplatňuje zásada opatrnosti, t. j. berú sa za základ všetky riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov a ktoré sú známe ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.
5. Moment zaúčtovania výnosov – výnosy sa účtujú pri splnení dodacích podmienok, nakoľko v tomto okamihu prechádzajú na odberateľa významné riziká a vlastnícke práva.

6. Dlhodobé a krátkodobé pohľadávky, záväzky, úvery a pôžičky - pohľadávky a záväzky sa v súvahe vykazujú ako dlhodobé alebo krátkodobé podľa zostatkovej doby splatnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Časť dlhodobej pohľadávky a časť dlhodobého záväzku, ktorých splatnosť nie je dlhšia ako jeden rok odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vykazujú v súvahe ako krátkodobá pohľadávka alebo krátkodobý záväzok.
7. Použitie odhadov - zostavenie účtovnej závierky si vyžaduje, aby vedenie spoločnosti vypracovalo odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a pasív, uvedenie možných budúcich aktív a pasív k dátumu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, ako aj na vykazovanú výšku výnosov a nákladov počas roka. Skutočné výsledky sa môžu od takýchto odhadov líšiť.
- Kalkulácia odhadovanej výšky záväzku v súvislosti s nevystavenými dobropismi koncesionárom z veľkej časti závisí od odhadov vedenia spoločnosti a predpokladov, ktoré sú k dispozícii v čase kalkulácie odhadovanej výšky záväzku. Celková hodnota skutočne vystavených dobropisov zákazníkom za predané vozidlá závisí od skutočne predaného množstva vozidiel jednotlivými koncesionármi finálnym zákazníkom po 31. decembri 2013 a od výšky participácie spoločnosti. Z týchto dôvodov sa môže skutočná výška vyplatených bonusov významne líšiť oproti predpokladanej výške.
8. Vykázané dane - slovenské daňové právo je relatívne mladé s nedostatkom existujúcich precedensov a podlieha neustálym novelizáciám. Nakoľko existujú rôzne interpretácie daňových zákonov a predpisov pri uplatňovaní v rôznych typoch transakcií, sumy vykázané v účtovnej závierke sa môžu neskôr zmeniť podľa konečného stanoviska daňových úradov.

9. Spôsob ocenenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov – prvé ocenenie

Pri obstaraní majetku sa uplatňuje princíp obstarávacích cien (t. j. historických cien). Ocenenie jednotlivých položiek majetku a záväzkov je takéto:

- a) Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok obstaraný kúpou – obstarávacou cenou. Obstarávacia cena je cena, za ktorú sa majetok obstaral a náklady súvisiace s jeho obstaraním (prepravné a clo).
- b) Dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou – spoločnosť nemá.
- c) Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou – spoločnosť nemá.
- d) Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok obstaraný iným spôsobom – spoločnosť nemá.
- e) Majetok obstaraný v rámci finančného prenájmu – spoločnosť nemá.
- f) Dlhodobý finančný majetok – spoločnosť nemá.
- g) Zásoby obstarané kúpou:
- Nakupovaný materiál – obstarávacou cenou. Pri úbytku rovnakého druhu zásob sa používa metóda FIFO. Do vedľajších nákladov vstupuje clo, prepravné a provízie.
 - Nakupovaný tovar (okrem áut) – obstarávacou cenou. Do vedľajších nákladov patrí najmä prepravné, prípadne clo.
 - Nakupovaný tovar – autá – obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (prepravu, skladné, poistné, provízie, skonto a pod.). Obstarávacia cena tovaru sa v analytickej evidencii rozdelila na cenu obstarania a ostatné náklady súvisiace s obstaraním (prepravné, príprava áut, montáž zástierok a štítkov). Pri vyskladnení sa tieto náklady zahŕňali do nákladov na predaný tovar záväzne stanoveným spôsobom – podľa čísla podvozku. Ostatné náklady súvisiace s obstaraním sa pri autách rozpúšťali mesačne.
- h) Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou – spoločnosť nemá.
- i) Pohľadávky:
- pri ich vzniku alebo bezodplatnom nadobudnutí – menovitou hodnotou,
 - pri odplatnom nadobudnutí (postúpení) alebo nadobudnutí vkladom do základného imania – obstarávacou cenou.
- j) Krátkodobý finančný majetok – peňažné prostriedky (v pokladnici a na bankových účtoch) a ceniny – menovitou hodnotou.

- k) Časové rozlíšenie na strane aktív súvahy – očakávanou menovitou hodnotou.
- l) Závazky pri ich vzniku – menovitou hodnotou.
- m) Rezervy – v očakávanej výške záväzku.
- n) Časové rozlíšenie na strane pasív súvahy – očakávanou menovitou hodnotou.
- o) Daň z príjmov splatná – podľa slovenského zákona o dani z príjmov sa splatné dane z príjmov určujú z účtovného zisku pred zdanením pri sadzbe 23 % po úpravách o niektoré položky na daňové účely.
- p) Daň z príjmov odložená – účtuje sa pri dočasných rozdieloch medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou, pri možnosti umorovať daňovú stratu v budúcnosti a pri možnosti previesť nevyužité daňové odpočty do budúcich období. Pri určení výšky odloženej dane z príjmov sa použila sadzba dane z príjmov platná v nasledujúcom účtovnom období, t. j. 22 %.

10. Spôsob ocenenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov – nasledujúce ocenenie

Predpokladané riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov, sa vyjadrujú prostredníctvom rezerv, opravných položiek a odpisov.

- Rezervy – účtujú sa v očakávanej výške záväzku. Spoločnosť nevytvárala dlhodobé rezervy. Spoločnosť vytvára krátkodobé rezervy s predpokladanou dobou vyrovnania do 1 roka, a to najmä na nevyfakturované dodávky, nevyplatené bonusy dealerom, nevyčerpanú dovolenku a iné poplatky. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa posudzuje ich výška a odôvodnenosť.

Kalkulácia rezervy na nevystavené dobropisy koncesionárom z veľkej časti závisí od odhadov vedenia spoločnosti a predpokladov, ktoré sú k dispozícii v dobe kalkulácie dohadnej položky. Celková hodnota skutočne vystavených dobropisov zákazníkom za predané vozidlá závisí od skutočne predaného množstva vozidiel jednotlivými koncesionármi finálnym zákazníkom po 31. decembri 2012 a od výšky participácie spoločnosti. Z týchto dôvodov sa môže skutočná výška vyplatených bonusov významne líšiť oproti predpokladanej výške.

- Opravné položky – účtujú sa v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve, a to:
 - k zásobám bez obratu nad 12 mesiacov vo výške 20 %, podľa posúdenia ich využiteľnosti v spoločnosti alebo možného odpredaja,
 - k dlhodobému majetku – automobilom, podľa posúdenia ich trhovej hodnoty,
 - k pohládkam po lehote splatnosti nad 360 dní 100 %, nad 180 dní 50 %.
- Plán odpisov

Dlhodobý majetok sa odpisuje podľa plánu odpisov, ktorý bol stanovený vzhľadom na odhad reálnej ekonomickej životnosti. Majetok sa odpisuje počas predpokladanej doby používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Účtovné odpisy sú rovnomerné. Majetok sa začína odpisovať v mesiaci zaradenia do používania.

Priemerné životnosti podľa plánu odpisov sú:

Druh majetku	Životnosť	Ročná sadzba odpisov
Budovy a stavby	20 rokov	1/20
Stroje a zariadenia	4 – 12 rokov	1/4; 1/6; 1/12
Dopravné prostriedky	4 roky	1/4
Inventár	8 rokov	1/8
Softvér	2 – 4 roky	1/2; 1/4

Daňové odpisy sa uplatňujú podľa sadzieb uvedených v zákone o dani z príjmov platných pre rovnomerné odpisovanie.

11. Prepočet údajov v cudzích menách na slovenskú menu

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na EUR kurzom určeným v kurzovom lístku Európskej banky ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu a ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, neprepočítavajú. Pri kúpe a predaji cudzej meny za EUR sa použil kurz, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané. Ak sa predaj alebo kúpa cudzej meny uskutoční za iný kurz, ako ponúka komerčná banka v kurzovom lístku, použije sa kurz, ktorý komerčná banka v deň vysporiadania obchodu ponúka v kurzovom lístku. Ak sa kúpa alebo predaj neuskutočňuje s komerčnou bankou, použije sa kurz Európskej banky v deň vysporiadania obchodu.

III. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE AKTÍV SÚVAHY

1. Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok (r. 003 a 011 súvahy)

1.1. Pohyby na účtoch dlhodobého nehmotného majetku, oprávok, opravných položiek a zostatkovej hodnoty

31. december 2013

Riadok súvahy	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky	Celkom
	004	005	006	007	008	009	010	003
Prvotné ocenenie								
K 1. januára 2013	-	114	2	-	-	-	-	116
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	112	-	-	-	-	-	112
Presuny	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2013	-	2	2	-	-	-	-	4
Oprávky								
K 1. januára 2013	-	114	1	-	-	-	-	115
Prírastky	-	(112)	-	-	-	-	-	(112)
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2013	-	-	(1)	-	-	-	-	(1)
Opravná položka								
K 1. januára 2013	-	2	2	-	-	-	-	4
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2013	-	-	-	-	-	-	-	-
Zostatková hodnota								
K 1. januára 2013	-	-	1	-	-	-	-	1
K 31. decembru 2013	-	-	-	-	-	-	-	-

RENAULT Slovensko, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v tis. EUR)

31. december 2012

	<i>Aktivované náklady na vývoj</i>		<i>Oceniteľné práva</i>		<i>Goodwill</i>	<i>Ostatný dlhodobý nehmotný majetok</i>	<i>Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok</i>	<i>Poskytnuté preddavky</i>	<i>Celkom</i>
<i>Riadok súvahy</i>	<i>004</i>	<i>005</i>	<i>006</i>		<i>007</i>	<i>008</i>	<i>009</i>	<i>010</i>	<i>003</i>
Prvotné ocenenie									
K 1. januára 2012	-	114	2	-	-	-	-	-	116
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Presuny	-	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2012	-	114	2	-	-	-	-	-	116
Oprávky									
K 1. januára 2012	-	109	-	-	-	-	-	-	109
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	(5)	(1)	-	-	-	-	-	(6)
K 31. decembru 2012	-	114	1	-	-	-	-	-	115
Opravná položka									
K 1. januára 2012	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2012	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zostatková hodnota									
K 1. januára 2012	-	5	2	-	-	-	-	-	7
K 31. decembru 2012	-	-	1	-	-	-	-	-	1

RENAULT Slovensko, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v tis. EUR)

1.2. Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného majetku, oprávok, opravných položiek a zostatkovej hodnoty

31. december 2013

	Pozemky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky	Celkom
	012	013	014	015	016	017	018	019	011
<i>Riadok súvahy</i>									
Prvotné ocenenie									
K 1. januára 2013	-	22	881	-	-	-	-	-	903
Prírastky	-	-	1 040	-	-	-	-	-	1 040
Úbytky	-	-	(777)	-	-	-	-	-	(777)
Presuny	-	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2013	-	22	1 144	-	-	-	-	-	1 166
Oprávy									
K 1. januára 2013	-	7	303	-	-	-	-	-	310
Prírastky	-	1	240	-	-	-	-	-	241
Úbytky	-	-	(217)	-	-	-	-	-	(217)
K 31. decembru 2013	-	8	326	-	-	-	-	-	334
Opravná položka									
K 1. januára 2013	-	-	144	-	-	-	-	-	144
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	(125)	-	-	-	-	-	(125)
K 31. decembru 2013	-	-	19	-	-	-	-	-	19
Zostatková hodnota									
K 1. januára 2013	-	15	434	-	-	-	-	-	449
K 31. decembru 2013	-	14	799	-	-	-	-	-	813

RENAULT Slovensko, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v tis. EUR)

31. december 2012

<i>Riadok súvahy</i>	<i>012</i>	<i>013</i>	<i>014</i>	<i>015</i>	<i>016</i>	<i>017</i>	<i>018</i>	<i>019</i>	<i>011</i>
Prvotné ocenenie									
K 1. januára 2012	-	22	930	-	-	-	-	-	952
Prírastky	-	-	912	-	-	-	-	-	912
Úbytky	-	-	(961)	-	-	-	-	-	(961)
Presuny	-	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2012	-	22	881	-	-	-	-	-	903
Oprávky									
K 1. januára 2012	-	6	355	-	-	-	-	-	361
Prírastky	-	-	242	-	-	-	-	-	242
Úbytky	-	1	(294)	-	-	-	-	-	(293)
K 31. decembru 2012	-	7	303	-	-	-	-	-	310
Opravná položka									
K 1. januára 2012	-	-	144	-	-	-	-	-	144
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2012	-	-	144	-	-	-	-	-	144
Zostatková hodnota									
K 1. januára 2012	-	16	431	-	-	-	-	-	447
K 31. decembru 2012	-	15	434	-	-	-	-	-	449

Prírastky samostatných hnutelných vecí zahŕňajú najmä:

- účet 022 – Dopravné prostriedky (služobné a testovacie)

Úbytky dlhodobého hmotného majetku zahŕňajú najmä:

- účet 022 – Dopravné prostriedky (služobné a testovacie)

RENAULT Slovensko, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v tis. EUR)

1.3. Spôsob a výška poistenia dlhodobého nehmotného a hmotného majetku

<i>Predmet poistenia</i>	<i>Druh poistenia</i>	<i>Výška poistenia</i>		<i>Názov a sídlo poisťovne</i>
		<i>2013</i>	<i>2012</i>	
Osobné automobily	proti odcudzeniu, havarijné poistenie	37	11	Allianz – Slovenská poisťovňa Bratislava
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	pre prípad poškodenia alebo zničenia vecí živelnou udalosťou a pre prípad škôd spôsobených krádežou vĺmaním	17	3	Allianz – Slovenská poisťovňa Bratislava

Majetok vo vlastníctve iných subjektov spoločnosť nevykazuje.

2. Zásoby (r. 031 súvahy)

2.1. Prehľad o opravných položkách podľa jednotlivých súvahových položiek

<i>Položka</i>	<i>Riadok</i>	<i>Stav k 1. 1. 2013</i>	<i>Tvorba</i>	<i>Zúčtovanie z dôvodu zániku opodstatnenosti</i>	<i>Zúčtovanie z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva</i>	<i>Stav k 31. 12. 2013</i>
Materiál	032	-	-	-	-	-
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	033	-	-	-	-	-
Výrobky	034	-	-	-	-	-
Zvieratá	035	-	-	-	-	-
Tovar	036	12	20	11	-	21
Nehnuteľnosť na predaj	036	-	-	-	-	-
Poskytnuté preddavky	037	-	-	-	-	-
Spolu	031	12	20	11	-	21

Zásoby k 31. decembru 2013 tvorili predovšetkým nové autá na sklade v hodnote 735 tis. EUR, nové autá na ceste v hodnote 218 tis. EUR.

Zásoby k 31. decembru 2012 tvorili nové autá na sklade v hodnote 849 tis. EUR, nové autá na ceste v hodnote 904 tis. EUR.

Nové autá sa nakupujú od podnikov v skupine.

3. Pohľadávky (r. 038 a 046 súvahy)

3.1. Členenie pohľadávok celkom, vrátane skupiny

31. december 2013

<i>Kategória pohľadávok</i>	<i>Do lehoty splatnosti</i>	<i>Po lehote splatnosti</i>					<i>Celkom</i>
		<i>< 30 dní</i>	<i>< 90 dní</i>	<i>< 180 dní</i>	<i>< 360 dní</i>	<i>> 360 dní</i>	
Dlhodobé (r. 038)	1 009	-	-	-	-	-	1 009
Krátkodobé (r. 046)	4 085	-	-	57	189	116	4 447

31. december 2012

<i>Kategória pohľadávok</i>	<i>Do lehoty splatnosti</i>	<i>Po lehote splatnosti</i>					<i>Celkom</i>
		<i>< 30 dní</i>	<i>< 90 dní</i>	<i>< 180 dní</i>	<i>< 360 dní</i>	<i>> 360 dní</i>	
Dlhodobé (r. 038)	1 601	-	-	-	-	-	1 601
Krátkodobé (r. 046)	7 023	15	-	-	-	469	7 507

Dlhodobá pohľadávka vo výške 1 009 tis. EUR predstavuje odloženú pohľadávku k 31. decembru 2013.

Dlhodobá pohľadávka vo výške 1 601 tis. EUR predstavuje odloženú daňovú pohľadávku k 31. decembru 2012.

RENAULT Slovensko, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v tis. EUR)

V roku 2011 vznikol problém s partnerom spoločnosti Tempus Zorik. Podpísala sa trojstranná dohoda (Tempus, Renault Slovensko a RCI Slovensko) o prevzatí pohľadávky. Pretože ide o rizikovú pohľadávku, bola hneď vytvorená účtovná opravná položka vo výške 100 % (108 tis. EUR).

V roku 2013 vznikol problém so spoločnosťou ISTROS. Spoločnosť prestala podnikáť a nezaplatila pohľadávky vo výške 252 939 EUR. Spoločnosť RCI Slovensko postúpila túto pohľadávku späť spoločnosti Renault Slovensko (trestné oznámenie). K tejto pohľadávke bola vytvorená opravná položka vo výške 100 %.

Spoločnosť si v minulých rokoch otvorila účet vo Švajčiarsku v spoločnosti Renault Finance S.A., na ktorý prevádza prebytočné finančné prostriedky. Z týchto peňazí získava úroky. K 31. decembru 2013 je celková pohľadávka v hodnote 1 941 tis. EUR. Táto suma bola vykázaná v riadku 057 súvahy, pretože od decembra 2013 prešla spoločnosť na systém cashpoolingu. Podobný účet ako vo Švajčiarsku bol otvorený aj vo Francúzsku. Na tento účet bola prevedená suma 1 915 tis. EUR.

Pohľadávky z predaja automobilov a náhradných dielov sú postupované spoločnosti RCI Finance SK (spoločnosť v skupine Renault). V roku 2013 boli RCI postúpené pohľadávky v celkovej výške 80 343 tis. EUR. Nezaplatené pohľadávky postúpené RCI boli vo výške 20 tis. EUR k 31. decembru 2013.

3.2. Pohľadávky voči spriazneným osobám

<i>Položka</i>	<i>Spriaznené osoby</i>	<i>Suma k 31. 12. 2013</i>
Krátkodobé pohľadávky		
Pohľadávky z obchodného styku (r. 047)	Renault S.A.S., Francúzsko	62
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (r. 050)	Renault Finance S.A.	1 915
Celkom		1 977

<i>Položka</i>	<i>Spriaznené osoby</i>	<i>Suma k 31. 12. 2012</i>
Krátkodobé pohľadávky		
Pohľadávky z obchodného styku (r. 047)	Renault S.A.S., Francúzsko	81
	RCI Finance SK s.r.o.	5
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (r. 050)	Renault Finance S.A.	5 954
Celkom		6 040

K 31. decembru 2013 vykazuje spoločnosť pohľadávky voči Renault S.A.S. predovšetkým za refakturáciu nákladov na technické školenia a rôzne akcie.

3.3. Opravné položky k pohládkam

Položky súvahy, ku ktorým sa tvoria opravné položky:

<i>Položka</i>	<i>Stav k 1. 1. 2013</i>	<i>Tvorba</i>	<i>Zúčtovanie z dôvodu zániku opodstat- nenosti</i>	<i>Zúčtovanie z dôvodu vyrazenia majetku z účtovníctva</i>	<i>Stav k 31. 12. 2013</i>
Pohľadávky z obchodného styku	469	253	42	318	362
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	-	-	-	-	-
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	-	-	-	-	-
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	-	-	-	-	-
Iné pohľadávky	-	-	-	-	-
Spolu	469	253	42	318	362

RENAULT Slovensko, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v tis. EUR)

3.4. Veková štruktúra pohľadávok

31. december 2013

<i>Položka</i>	<i>Splatnosť</i>		<i>Celkom</i>
	<i>v lehote splatnosti</i>	<i>po lehote splatnosti</i>	
<i>Dlhodobé pohľadávky</i>			
Pohľadávky z obchodného styku (r. 039)	-	-	-
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 041)	-	-	-
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (r. 042)	-	-	-
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (r. 043)	-	-	-
Iné pohľadávky (r. 044)	-	-	-
Spolu dlhodobé pohľadávky	-	-	-
<i>Krátkodobé pohľadávky</i>			
Pohľadávky z obchodného styku (r. 047)	334	362	696
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 049)	-	-	-
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (r. 050)	1 915	-	1 915
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (r. 051)	-	-	-
Sociálne poistenie (r. 052)	780	-	780
Daňové pohľadávky a dotácie (r. 053)	-	-	-
Iné pohľadávky (r. 054)	1 056	-	1 056
Spolu krátkodobé pohľadávky	4 085	362	4 447

31. december 2012

<i>Položka</i>	<i>Splatnosť</i>		<i>Celkom</i>
	<i>v lehote splatnosti</i>	<i>po lehote splatnosti</i>	
<i>Dlhodobé pohľadávky</i>			
Pohľadávky z obchodného styku (r. 039)	-	-	-
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 041)	-	-	-
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (r. 042)	-	-	-
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (r. 043)	-	-	-
Iné pohľadávky (r. 044)	-	-	-
Spolu dlhodobé pohľadávky	-	-	-
<i>Krátkodobé pohľadávky</i>			
Pohľadávky z obchodného styku (r. 047)	1 068	485	1 553
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 049)	-	-	-
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (r. 050)	5 954	-	5 954
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (r. 051)	-	-	-
Sociálne poistenie (r. 052)	-	-	-
Daňové pohľadávky a dotácie (r. 053)	-	-	-
Iné pohľadávky (r. 054)	-	-	-
Spolu krátkodobé pohľadávky	7 022	485	7 507

3.5. Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti

<i>Položka</i>	2013	2012
<i>Krátkodobé pohľadávky</i>		
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	4 085	7 038
Spolu krátkodobé pohľadávky	4 085	7 038
<i>Dlhodobé pohľadávky</i>		
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	1 009	1 601
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	-	-
Spolu dlhodobé pohľadávky	1 009	1 601

3.6. Prijaté bankové záruky

V roku 2013 ani v roku 2012 spoločnosť nepoužívala bankové záruky.

3.7. Záložné právo a obmedzené nakladanie s pohľadávkami

Spoločnosť nevykazuje pohľadávky, na ktoré sa zriadilo záložné právo, ani pohľadávky, pri ktorých má spoločnosť obmedzené právo s nimi nakladať.

RENAULT Slovensko, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v tis. EUR)

3.8. Odložená daňová pohľadávka (r. 045 súvahy)

Položka	2013	2012
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou:		
odpočítateľné	515	265
zdaniteľné	(129)	(68)
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou:		
odpočítateľné	4 200	6 763
zdaniteľné	-	-
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	-	-
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty	-	-
Sadzba dane z príjmov (v %)	22	23
Odložená daňová pohľadávka	1 009	1 601
Uplatnená daňová pohľadávka:		
zaúčtovaná ako (zníženie)/zvýšenie nákladov	(592)	(760)
zaúčtovaná do vlastného imania	-	(252)
Odložený daňový záväzok	-	-
Zmena odloženého daňového záväzku:		
zaúčtovaná ako náklad	-	-
zaúčtovaná do vlastného imania	-	-

- q) Spoločnosť má odloženú daňovú pohľadávku z odpočítateľných dočasných rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou. Pri určení výšky odloženej dane z príjmov za rok 2012 sa použila sadzba dane z príjmov platná v nasledujúcom účtovnom období, t. j. 23 %.
- Z tohto dôvodu došlo k výraznému zvýšeniu odloženej daňovej pohľadávky oproti minulému roku.

Zostatok k 31. decembru 2013 predstavuje:

- odloženú daňovú pohľadávku vo výške 1 037 tis. EUR – zo základu odloženej dane v hodnote 4 715 tis. EUR – ostatné rezervy, opravné položky,
- odložený daňový záväzok vo výške 28 tis. EUR – z dôvodu, že účtovná hodnota dlhodobého majetku je vyššia oproti daňovej základni (129 tis. EUR).

Zostatok k 31. decembru 2012 predstavoval:

- odloženú daňovú pohľadávku vo výške 1 617 tis. EUR – zo základu odloženej dane v hodnote 2 818 tis. EUR – ostatné rezervy, opravné položky,
- odložený daňový záväzok vo výške 16 tis. EUR – z dôvodu, že účtovná hodnota dlhodobého majetku je vyššia oproti daňovej základni (68 tis. EUR).

4. Finančné účty (r. 055 súvahy)

4.1. Spoločnosť má finančný majetok v štruktúre

Položka	2013	2012
Peňažné prostriedky		
Pokladnica, ceniny	4	7
Bankové účty bežné	7 398	1 945
Bankové účty termínované	-	-
Peniaze na ceste	-	-
Spolu	7 402	1 952

5. Časové rozlíšenie (r. 061 súvahy)

Položka	Riadok	31. december 2013	31. december 2012
Náklady budúcich období dlhodobé	062	-	-
Náklady budúcich období krátkodobé	063	72	54
Príjmy budúcich období dlhodobé	064	-	-
Príjmy budúcich období krátkodobé	065	-	-
Spolu	061	72	54

IV. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE PASÍV SÚVAHY

1. Vlastné imanie (r. 067 súvahy)

1.1. Informácie o vlastnom imaní

Základné imanie je vo výške 183 tis. EUR.

Zákonný rezervný fond vo výške 18 tis. EUR dosahuje výšku povinnej minimálnej tvorby podľa Obchodného zákonníka.

O rozdelení hospodárskeho výsledku za účtovné obdobie 2012 vo výške 612 tis. EUR rozhodlo valné zhromaždenie na svojom zasadnutí v Schipol Rijk v júni 2013 podľa stanov spoločnosti. Suma 864 tis. EUR bola vyplatená jedinému spoločníkovi vo forme dividend za rok 2012. Na výplatu sa použil zisk za rok 2012 a nerozdelený zisk z predchádzajúcich období vo výške 252 tis. EUR. Výplata dividend sa uskutočnila v júni 2013.

1.2. Rozdelenie účtovného zisku alebo vyrovnanie straty za rok 2012

Položka	2012
Účtovný zisk	612
Rozdelenie účtovného zisku	2013
Prídel do zákonného rezervného fondu	-
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	-
Prídel do sociálneho fondu	-
Prídel na zvýšenie základného imania	-
Úhrada straty minulých období	-
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	-
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	612
Iné	-
Spolu	-

Spoločnosť predpokladá vyplatenie dividend v plnej výške účtovného zisku za rok 2013.

2. Rezervy (r. 089 súvahy)

2.1. Zákonné a ostatné rezervy (r. 090, 091, 092, 093 súvahy)

31. december 2013

Položka	Stav k 1. 1. 2013	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31. 12. 2013
Dlhodobé rezervy					
Dlhodobé zákonné rezervy (r. 090)	-	-	-	-	-
Ostatné dlhodobé rezervy (r. 092)	-	-	-	-	-
Krátkodobé rezervy					
Krátkodobé zákonné rezervy (r. 091)					
Ostatné krátkodobé rezervy (r. 093)	6 773	5 251	4 274	2 703	5 047
z toho:					
rezerva na zľavy	4 219	3 803	4 162	667	3 193
rezerva na pohľadávky RCI	1 574	1 296	-	1 574	1 296
rezervy na súdne spory	286	35	-	286	35
rezervy na ostatné riziká	694	117	112	176	523

RENAULT Slovensko, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v tis. EUR)

31. december 2012

<i>Položka</i>	<i>Stav k 1. 1. 2012</i>	<i>Tvorba</i>	<i>Použitie</i>	<i>Zrušenie</i>	<i>Stav k 31. 12. 2012</i>
Dlhodobé rezervy					
Dlhodobé zákonné rezervy (r. 090)	-	-	-	-	-
Ostatné dlhodobé rezervy (r. 092)	-	-	-	-	-
Krátkodobé rezervy					
Krátkodobé zákonné rezervy (r. 091)					
Ostatné krátkodobé rezervy (r. 093)	4 720	4 681	2 184	444	6 773
z toho:					
rezerva na zľavy	1 218	3 078	1 200	18	3 078
rezerva na pohľadávky RCI	1 360	214	-	-	1 574
rezervy na súdne spory	256	30	-	-	286
rezervy na ostatné riziká	1 114	217	288	349	694

Spoločnosť nevytvára žiadne zákonné rezervy.

Krátkodobé rezervy tvoria predovšetkým manažérske poplatky Unicreditu (RCI), daň z motorových vozidiel, recyklačný fond a ďalšie rezervy. V tomto roku sa vytvorili rezervy na nevystavené dobropisy koncesionárom na nové automobily a náhradné diely, čo spôsobilo nárast krátkodobých rezerv oproti predchádzajúcemu roku.

3. Závazky (r. 094 a 106 súvahy)

3.1. Výška záväzkov do lehoty a po lehote splatnosti vrátane skupiny a záväzky podľa zostatkovej doby splatnosti

31. december 2013

<i>Položka</i>	<i>Splatnosť</i>			<i>Celkom</i>
	<i>do lehoty</i>	<i>do 360 dní po lehote</i>	<i>nad 360 dní po lehote</i>	
Závazky z obchodného styku (r. 107)	5 316	1 067	-	6 383
Čistá hodnota zákazky (r. 108)	-	-	-	-
Nevyfakturované dodávky (r. 109)	55	-	-	55
Závazky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 110)	-	-	-	-
Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (r. 111)	-	-	-	-
Závazky voči spoločníkom a združeniu (r. 112)	-	-	-	-
Závazky voči zamestnancom (r. 113)	6	-	-	6
Závazky zo sociálneho poistenia (r. 114)	-	-	-	-
Daňové záväzky a dotácie (r. 115)	1 340	-	-	1 340
Ostatné záväzky (r. 116)	-	-	-	-
Spoľu k 31. decembru 2013	6 717	1 067	-	7 784

31. december 2012

<i>Položka</i>	<i>Splatnosť</i>			<i>Celkom</i>
	<i>do lehoty</i>	<i>do 360 dní po lehote</i>	<i>nad 360 dní po lehote</i>	
Závazky z obchodného styku (r. 107)	2 043	1 051	-	3 094
Čistá hodnota zákazky (r. 108)	-	-	-	-
Nevyfakturované dodávky (r. 109)	73	-	-	73
Závazky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (r. 110)	-	-	-	-
Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (r. 111)	-	-	-	-
Závazky voči spoločníkom a združeniu (r. 112)	-	-	-	-
Závazky voči zamestnancom (r. 113)	5	-	-	5
Závazky zo sociálneho poistenia (r. 114)	-	-	-	-
Daňové záväzky a dotácie (r. 115)	1 815	-	-	1 815
Ostatné záväzky (r. 116)	-	-	-	-
Spoľu k 31. decembru 2012	3 936	1 051	-	4 987

RENAULT Slovensko, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v tis. EUR)

<i>Položka</i>	<i>Riadok</i>	<i>Spolu k 31. 12. 2013</i>	<i>Spolu k 31. 12. 2012</i>
Dlhodobé záväzky:			
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov		10	10
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		-	-
Spolu dlhodobé záväzky	094	10	10
Krátkodobé záväzky:			
Záväzky po lehote splatnosti		1 067	1 051
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane		6 717	3 936
Spolu krátkodobé záväzky	106	7 784	4 987

3.2. Záväzky zabezpečené záložným právom alebo inou formou zabezpečenia

Spoločnosť nemá záväzky kryté záložným právom.

3.3. Záväzky zo sociálneho fondu (r. 103 súvahy)

	2013	2012
Začiatkový stav sociálneho fondu	10	9
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	3	10
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	-	-
Ostatná tvorba sociálneho fondu	-	-
Tvorba sociálneho fondu celkom	3	10
Čerpanie sociálneho fondu	(3)	(9)
Konečný zostatok sociálneho fondu	10	10

Sociálny fond sa podľa zákona o sociálnom fonde tvorí povinne na ťarchu nákladov. Sociálny fond sa podľa zákona o sociálnom fonde čerpal na príspevok na stravovanie zamestnancov.

3.4. Záväzky voči spriazneným osobám

Spoločnosti v skupine:

<i>Položka</i>	<i>Spoločnosť</i>	<i>Suma k 31. 12. 2013</i>
Krátkodobé záväzky:		
Záväzky z obchodného styku (r. 107)	Renault S.A.S. + ostatné	5 272
	Renault Česká republika, a. s.	209
	Renault Hungaria Kft	12
	RCI Finance SK, s.r.o.	-
Spolu		5 493

<i>Položka</i>	<i>Spoločnosť</i>	<i>Suma k 31. 12. 2012</i>
Krátkodobé záväzky:		
Záväzky z obchodného styku (r. 107)	Renault S.A.S. + ostatné	1 655
	Renault Česká republika, a. s.	97
	Renault Hungaria	16
	RCI Finance SK s.r.o.	63
	Hungarian Alliance Logistics Kft	14
Spolu		1 845

Spoločnosť neprijala žiadne krátkodobé ani dlhodobé úvery a pôžičky od podnikov v skupine.

4. Bankové úvery (r. 118 súvahy)

V roku 2013 ani 2012 spoločnosť nečerpala žiaden bankový úver.

5. Deriváty

Spoločnosť nevstupuje do derivátových operácií.

V. VÝNOSY

1. Výnosy z hospodárskej činnosti

1.1. Tržby z predaja tovaru, vlastných výrobkov a služieb (r. 01, 05 výkazu ziskov a strát)

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa typov výrobkov a služieb a podľa hlavných oblastí odbytu:

Oblasť odbytu	2013		2012	
	v tis. EUR	%	v tis. EUR	%
Slovensko	61 538	100,00	71 291	100,00
Zahraničie	-	-	-	-
Predaj celkom	61 538	100,00	72 315	100,00

Oblasť odbytu	Typ výrobkov, tovarov, služieb (Autá)		Typ výrobkov, tovarov, služieb (Náhradné diely)		Typ výrobkov, tovarov, služieb (Ostatné služby)		Celkom	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
Slovensko	53 924	63 778	7 500	7 412	114	101	61 538	71 291
Zahraničie	-	-	-	-	-	-	-	-
Spolu	53 924	63 778	7 500	7 412	114	101	61 538	71 291

Čistý obrat podľa § 19 ods. 1 písm. a) druhého bodu zákona

Položka	31. december 2013	31. december 2012
Tržby za vlastné výrobky	-	-
Tržby z predaja služieb	114	101
Tržby za tovar	61 424	71 190
Výnosy zo zákazky	-	-
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	-	-
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	-	-
Čistý obrat celkom	61 538	71 291

1.2. Zmena stavu vnútroorganizačných zásob (r. 06 výkazu ziskov a strát)

Spoločnosť nevykazuje zmenu stavu zásob.

1.3. Výnosy pri aktivácii nákladov a výnosy z hospodárskej, finančnej a mimoriadnej činnosti

Položka	Riadok	2013	2012
Významné položky pri aktivácii nákladov	07	-	-
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti	22	82 406	99 331
Finančné výnosy		-	-
Kurzové zisky, z toho:	40	1	1
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka		-	-
Ostatné významné položky finančných výnosov	42	-	-
Mimoriadne výnosy	52	-	-

Prevažnú časť ostatných výnosov z hospodárskej činnosti predstavuje fakturácia, resp. refakturácia nákladov, ako napr. za školenia, zmluvné úroky voči tuzemským zmluvným partnerom a náklady na garančné opravy refakturované spoločnosti Renault, S.A.S. a tiež fakturované služby voči spoločnosti RCI Finance SK.

VI. NÁKLADY

1. Náklady z hospodárskej činnosti

1.1. Náklady za služby, ostatné náklady z hospodárskej činnosti, finančné a mimoriadne náklady

<i>Položka</i>	<i>Riadok</i>	2013	2012
Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	02	51 930	63 232
Spotreba materiálu	09	303	424
Služby	10	6 575	6 653
z toho:			
opravy a údržba		80	111
cestovné		32	35
náklady na reprezentáciu		38	37
ostatné služby		6 425	6 470
z toho najmä:			
náklady na reklamu		2 584	2 409
garančné opravy a asistenčná služba		1 878	1 409

<i>Položka</i>	<i>Riadok</i>	2013	2012
Náklady za poskytnuté služby		-	-
Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:		25	25
náklady na overenie individuálnej účtovnej závierky		25	25
iné uisťovacie audítorské služby		-	-
súvisiace audítorské služby		-	-
daňové poradenstvo		-	-
ostatné neaudítorské služby		-	-
Významné položky nákladov za poskytnuté služby		-	-
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti		81353	98 471
z toho:			
poplatky do recyklačného fondu		376	445
náklady na back-office z RČR		920	851
postúpené pohľadávky na RCI		80 057	97 165
ostatné		-	-
náklady na nájomné služobných bytov		-	10
Finančné náklady			
Kurzové straty, z toho:	41	1	2
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka		-	-
Ostatné významné položky finančných nákladov	43	2	4
Mimoriadne náklady	53	-	-

VII. DAŇ Z PRÍJMOV

Sadzba dane z príjmov pre rok 2013 je 19 %. Spoločnosť nemala žiadne úľavy z daní.

Na výpočet odloženej dane bola použitá sadzba dane z príjmov právnických osôb 22 %, ktorá je v platnosti od 1. januára 2014.

Odsúhlasenie dane z príjmov

<i>Položka</i>	2013	2012
Splatná daň z príjmov:	(38)	628
z bežnej činnosti (r. 049)	(38)	628
z mimoriadnej činnosti (r. 056)	-	-
Odložená daň z príjmov:	592	(760)
z bežnej činnosti (r. 050)	592	(760)
z mimoriadnej činnosti (r. 057)	-	-
Daň z príjmov celkom	554	(132)

RENAULT Slovensko, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v tis. EUR)

	2013			2012		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
Výsledok hospodárenia pred zdanením	1 837			480		
z toho:						
teoretická daň		423	23		91	19
Daňovo neuznané náklady	4 463			1 046	-	-
Výnosy nepodliehajúce dani	(6 166)			(892)	-	-
Vplyv nevykázananej odloženej daňovej pohľadávky	-	-	-	-	-	-
Umorenie daňovej straty	-	-	-	-	-	-
Zmena sadzby dane	-	-	-	-	-	-
Iné	-	-	-	-	-	-
Spolu	134	423		634	91	
Splatná daň z príjmov		(38)	-		628	-
Odložená daň z príjmov		592	23		(760)	23
Celková daň z príjmov		554			132	

VIII. PODSÚVAHOVÉ ÚČTY

Spoločnosť nevykazuje žiadne podsúvahové položky.

IX. INÉ AKTÍVA A INÉ PASÍVA

Podľa súčasných slovenských zákonov má spoločnosť povinnosť vyplatiť zamestnancom pri odchode do starobného dôchodku odchodné vo výške priemerného mesačného zárobku. Spoločnosť odhadla, že výška takéhoto záväzku nie je významná. Účtovné výkazy neobsahujú žiadnu úpravu z tohto titulu.

Daňové priznania zostávajú otvorené a môžu byť predmetom kontroly počas obdobia piatich rokov. Skutočnosť, že určité obdobie alebo daňové priznanie vzťahujúce sa na toto obdobie bolo kontrolované, nemá vplyv na vylúčenie tohto obdobia z prípadnej ďalšej kontroly počas obdobia piatich rokov. V dôsledku toho sú k 31. decembru 2013 daňové priznania spoločnosti za roky 2009 až 2013 otvorené a môžu sa stať predmetom kontroly.

X. PRÍJMY A VÝHODY ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH, DOZORNÝCH A INÝCH ORGÁNOV SPOLOČNOSTI

Mzdy a odmeny (tantiémy) členov štatutárnych orgánov (predstavenstvo a dozorná rada) nie sú vyplácané.

XI. SPRIAZNENÉ OSOBY

Transakcie so spriaznenými osobami a spoločnosťou sa uskutočňujú za obvyklých podmienok a za obvyklé ceny. O transakciách rozhoduje vedenie spoločnosti. Komentár k týmto transakciám je v jednotlivých častiach prílohy. Pri pohľadávkach ide najmä o refakturáciu služieb, záväzky sa týkajú najmä tovaru (áut a náhradných dielov) a služieb informatiky, dopravy a ostatných služieb.

Nákupy od spriaznených osôb za rok 2013:

	Nákup tovaru (vozidlá) tis. EUR	Nákup tovaru (ND) tis. EUR	Ostatné tis. EUR	Celkom tis. EUR
Renault, s.a.s.	44 930	5 471	1 181	51 582
Renault Hungaria	-	179	2	181
Renault Česká republika, a. s.	-	-	1 101	1 101
RCI Finance SK s.r.o.	-	-	598	598
HAL Maďarsko	-	-	161	161
Renault Österreich	-	-	2	2
Spolu	44 930	5 650	3 045	53 625

RENAULT Slovensko, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v tis. EUR)

Predaje spriazneným osobám za rok 2013:

	<i>Ref. nákladov za garancie tis. EUR</i>	<i>Ref. nákladov za autosalón tis. EUR</i>	<i>Ref. nákladov za prenájom a služby tis. EUR</i>	<i>Ostatné tis. EUR</i>	<i>Celkom tis. EUR</i>
Renault, s.a.s.	914	-	-	116	1 030
RCI Finance SK s.r.o.	-	-	-	44	44
Renault Česká republika a.s.	-	-	-	28	28
Spolu	914	-	-	188	1 102

Nákupy od spriaznených osôb za rok 2012:

	<i>Nákup tovaru (vozidlá) tis. EUR</i>	<i>Nákup tovaru (ND) tis. EUR</i>	<i>Ostatné tis. EUR</i>	<i>Celkom tis. EUR</i>
Renault, s.a.s.	57 203	5 585	777	63 565
Renault Hungaria	-	206	7	213
Renault Česká republika, a. s.	-	-	1 121	1 121
RENAULT RAKÚSKO	-	-	7	7
HAL MAĎARSKO	-	-	167	167
Spolu	57 203	5 791	2 079	65 073

Predaje spriazneným osobám za rok 2012:

	<i>Ref. nákladov za garancie tis. EUR</i>	<i>Ref. nákladov za autosalón tis. EUR</i>	<i>Ref. nákladov za prenájom a služby tis. EUR</i>	<i>Ostatné tis. EUR</i>	<i>Celkom tis. EUR</i>
Renault, s.a.s.	1 212	-	-	94	1 306
RCI Finance SK s.r.o.	-	-	-	39	39
Renault Finance SA	-	-	-	2	2
Spolu	1 212	-	-	135	1 347

<i>Spriaznená osoba</i>	<i>Kód druhu obchodu</i>	<i>Hodnotové vyjadrenie obchodu</i>	
		<i>2013</i>	<i>2012</i>
Renault s.a.s.	01	50 401	62 788
Renault s.a.s.	02	1 030	1 306
Renault s.a.s.	03	1 181	777
Renault Hungaria	01	181	213
Renault Česká republika	02	1 101	-
Renault Česká republika	03	1 129	1 129
RCI Finance SK s.r.o.	02	44	44
RCI Finance SK s.r.o.	03	-	-
HAL Maďarsko	03	161	161
Renault Finance SA	03	-	2
Renault Österreich	03	2	-

<i>Dcérska účtovná jednotka/ Materská účtovná jednotka</i>	<i>Kód druhu obchodu</i>	<i>Hodnotové vyjadrenie obchodu</i>	
		<i>2013</i>	<i>2012</i>
RENAULT Group B.V.		-	-

XII. SKUTOČNOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA A DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

K dátumu tejto účtovnej závierky nie sú známe žiadne následné udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravy účtovnej závierky podľa účtovných pravidiel.

RENAULT Slovensko, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v tis. EUR)

XIII. PREHĽAD ZMIEN VLASTNÉHO IMANIA

31. december 2013

<i>Položka</i>	<i>Stav k 1. 1. 2013</i>	<i>Prírastky</i>	<i>Úbytky</i>	<i>Presuny</i>	<i>Stav k 31. 12. 2013</i>
Základné imanie	183	-	-	-	183
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	-	-	-	-	-
Zmena základného imania	-	-	-	-	-
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	-	-	-	-	-
Emisné ážio	-	-	-	-	-
Ostatné kapitálové fondy	-	-	-	-	-
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	-	-	-	-	-
Zákonný rezervný fond	18	-	-	-	18
Nedeliteľný fond	-	-	-	-	-
Štatutárne fondy a ostatné fondy	-	-	-	-	-
Nerozdelený zisk minulých rokov	252	-	(252)	-	-
Neuhradená strata minulých rokov	-	-	-	-	-
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	612	1 284	(612)	-	1 284
Vyplatené dividendy	-	864	-	-	(864)
Ostatné položky vlastného imania	-	-	-	-	-
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa	-	-	-	-	-

31. december 2012

<i>Položka</i>	<i>Stav k 1. 1. 2012</i>	<i>Prírastky</i>	<i>Úbytky</i>	<i>Presuny</i>	<i>Stav k 31. 12. 2012</i>
Základné imanie	183	-	-	-	183
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	-	-	-	-	-
Zmena základného imania	-	-	-	-	-
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	-	-	-	-	-
Emisné ážio	-	-	-	-	-
Ostatné kapitálové fondy	-	-	-	-	-
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	-	-	-	-	-
Zákonný rezervný fond	18	-	-	-	18
Nedeliteľný fond	-	-	-	-	-
Štatutárne fondy a ostatné fondy	-	-	-	-	-
Nerozdelený zisk minulých rokov	1 158	556	(1 462)	-	252
Neuhradená strata minulých rokov	-	-	-	-	-
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	-	612	-	-	612
Vyplatené dividendy	-	1 462	-	-	(1 462)
Ostatné položky vlastného imania	-	-	-	-	-
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa	-	-	-	-	-

XIV. PREHĽAD PEŇAŽNÝCH TOKOV

Prehľad peňažných tokov je uvedený v prílohe, tabuľka č. 1.

Peňažné prostriedky sú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách a časť zostatku účtu „Peniaze na ceste“.

Peňažné ekvivalenty sú krátkodobý finančný majetok, ktorý je zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nehrozí riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Štruktúra peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov:

<i>Položka</i>	<i>Účet</i>	<i>2013</i>	<i>2012</i>
Peniaze	211	-	-
Ceniny	213	4	7
Účty v bankách	221	7 398	1 945
Spolu		7 402	1 952

Spoločnosť použila na vykazovanie peňažných tokov z prevádzkovej činnosti nepriamu metódu.

Prílohy:

Tabuľka č. 1 – Prehľad peňažných tokov

Tabuľka č. 1 - Prehľad peňažných tokov

Ozna- čenie	Názov položky	Skutočnosť v eurách	
		Bežné účtovné obdobie	Minulé účtovné obdobie
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti			
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-)	959 397	480 119
A.1.	Nepeňažné operácie ovplyvňujúce výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-)	(1 838 384)	2 457 184
	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (+)	229 663	243 921
	Zmena stavu rezerv (+/-)	(2 302 684)	2 052 747
	Zmena stavu opravných položiek (+/-)	(98 111)	(193 509)
	Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov (+/-)	(17 197)	7 711
	Úroky účtované do nákladov (+)	380 499	361 410
	Úroky účtované do výnosov (-)	(74)	(3 969)
	Výsledok z predaja dlhodobého majetku, s výnimkou majetku, ktorý sa považuje za peňažný ekvivalent (+/-)	(30 480)	(11 127)
A.2.	Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu na výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	7 602 731	(1 853 301)
	Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti (-/+)	4 009 200	(779 248)
	Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti (+/-)	2 796 212	(343 119)
	Zmena stavu zásob (-/+)	797 319	(730 934)
	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti s výnimkou príjmov a výdavkov, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných častiach prehľadu peňažných tokov (+/-), (súčet Z/S+A.1.+A.2.)	6 723 744	1 084 002
	Prijaté úroky (+)	74	3 969
	Výdavky na zaplatené úroky (-)	(380 499)	(361 409)
	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky (-/+)	(59 133)	93 935
A.	Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	6 284 186	820 497
Peňažné toky z investičnej činnosti			
	Výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného majetku (-)	(559 467)	(742 589)
	Príjmy z predaja dlhodobého hmotného majetku (+)	589 948	683 088
B.	Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	30 481	(59 501)
Peňažné toky z finančnej činnosti			
C.1.	Peňažné toky vo vlastnom imaní	-	-
C.2.	Peňažné toky vznikajúce z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti	136	998
	Príjmy z ostatných dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky (+)	136	998
	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku (-)	(865 000)	(1 462 467)
C.	Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	(864 864)	(1 461 469)
D.	Čisté zvýšenie alebo čisté zníženie peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (+/-) (súčet A+B+C)	5 449 803	(700 473)
E.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia	1 952 265	2 652 738
F.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia pred zohľadnením kurzových rozdielov vyčíslených ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)	-	-
G.	Kurzové rozdiely vyčíslené k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)	-	-
H.	Zostatok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia upravený o kurzové rozdiely vyčíslené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-) (súčet D + E + G)	7 402 068	1 952 265

IV. SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z., § 23 ods. 5

Spoločníkovi a konateľovi spoločnosti Renault Slovensko, spol. s r.o.:

- I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti Renault Slovensko, spol. s r.o. (ďalej len „spoločnosť“) k 31. decembru 2013 uvedenú v kapitole č. III, ku ktorej sme dňa 1. apríla 2014 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Spoločníkovi a konateľovi spoločnosti Renault Slovensko, spol. s r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Renault Slovensko, spol. s r.o. (ďalej len „spoločnosť“), ktorá zahŕňa súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných postupov a iné doplňujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej závierky v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán spoločnosti považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahŕňa vykonanie auditorských postupov s cieľom získať auditorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej závierke. Výber auditorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná závierka obsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítora posudzuje vnútorné kontroly spoločnosti týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej závierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol spoločnosti je navrhnúť vhodné auditorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na účinnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti účtovných odhadov štatutárneho orgánu spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané auditorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

Názor

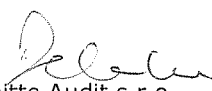
Podľa nášho názoru, účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Renault Slovensko, spol. s r.o. k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve.

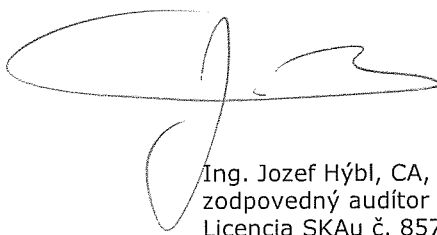
II. Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe overenia názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Údaje a informácie iné ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overenie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2013.

Bratislava 7. júla 2014


Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014


Ing. Jozef Hýbl, CA, FCCA, DipIFR
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 857